

咕咚来了

Polyglott:
Deutsch, Englisch
und Chinesisch



Gudong ist gekommen

Geschichten aus China Band 3



Hefei Huang Verlag



Dieses Buch gehört:



© 2008 Hefei Huang Verlag, www.huang-verlag.de

All rights reserved.

Deutsch: Dieter Ziethen
Englisch: Elizabeth Schreiber (www.schreiber-translations.de)
Chinesisch: Hefei Huang
Satz: Dieter Ziethen

Druck: Deutschland
ISBN: 978-3-940497-05-5

Gudong ist gekommen

Geschichten aus China Band 3

Polyglott:

Deutsch

Englisch

Chinesisch



Hefei Huang Verlag



An einem See steht ein Wald mit vielen Papayabäumen. Dort wohnen viele Hasen. Eines Tages fällt eine reife Papaya von einem hohen Baum mit einem lauten Gudong ins Wasser.

On a lake there was a forest with many papaya trees. Several rabbits lived in this forest. One day a ripe papaya fruit fell from a high tree and landed in the water with a loud Gudong.



zài hú biān yǒu yí piàn mù guā lín lǐ miàn zhù zhe jǐ zhī tù
在湖边有一片木瓜林，里面住着几只兔
zi yǒu yí cì yí gè mù guā shú le cóng gāo gāo de
子。有一次，一个木瓜熟了，从高高的
shù shàng luò jìn shuǐ lǐ fā chū gū dōng yì shēng
树上落进水里，发出咕咚一声。

Vokabelliste (2)

laufen, rennen	to run	pǎo 跑
Löwe	lion	shī zi 狮子
Papaya	papaya	mù guā 木瓜
Reh	deer	lù 鹿
reif	ripe	shú 熟
Sache	thing	shì qíng 事情
schrecklich	horrible	kě pà 可怕
Schwein	pig	zhū 猪
See	lake	hú 湖
sprechen	to say	shuō 说
Stimme	voice	shēng yīn 声音
Tier	animal	dòng wù 动物
Tiger	tiger	lǎo hǔ 老虎
Wasserbüffel	water buffalo	shuǐ niú 水牛

Gudong ist gekommen



Die Tiere im Wald sind in Aufregung. Der böse Gudong ist gekommen! Alle Tiere wollen fliehen. Doch der Löwe hat eine Idee, und gemeinsam besiegen sie den Gudong. Das geht nur durch gemeinsames Nachdenken. Kindgerecht ist diese lehrreiche Geschichte auf Deutsch, Englisch und Chinesisch erzählt und mit Bildern untermalt. Die Erzählung eignet sich ideal zum Lesen, Vorlesen oder Nacherzählen.



Mit Vokabeln zum Lernen!

Weitere Erscheinungen

- Band 1: Das kleine Pferd und der Fluss, ISBN 978-3-940497-03-1
- Band 2: Die Affen und der Mond, ISBN 978-3-940497-04-8

8,90 € [D]

ISBN 978-3-940497-05-5



9 783940 497055

www.huang-verlag.de



Inkl. Audio-CD
Texte & Vokabeln in
3 Sprachen